86

Paris, le 1 février 1858

Monsieur

J'ai l'honneur de vous prévenir que Dimanche prochain le 7 du Ct entre 9 et 11 heures du Matin mon signal-automate, placé sur la ligne de Paris à St-Germain, près de la Station de Nanterre, sera expérimenté officiellement, tant au passage des trains ordinaires, que par une seule locomotive lancée à la plus grande vitesse possible.

Ces expériences auront lieu en présence de Mr. Chs. Couche, Ingénieur en Chef du Contrôle des Chemins de Fer, et Professeur à l'École Impériale des Mines, chargé par S. Ex. Mr. le Ministre des Travaux publics de faire un rapport sur mon système de signaux.

Je serai bien charmé de vous voir assister à ces expériences, et en attendant je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées.

Baranowski

Nota. — Les trains pour Nanterre partent de Paris (Gare St-Lazare) à toutes les heures trente cinq minutes.

Autog. Bestiez, 4 R. des Martins, Paris.

PARIS 1 FÉVR. 02 (90)

SIGNAUX BARANOWSKI
PARIS
3, RUE DE PARME

EMPIRE FRANC
5 C POSTES 5 C

Monsieur Niedzwiecki
6 quai Bourbon
Paris.

Parti quai d'orléans 6

7/6

Odebrany w Paryżu
17° Września 18

Odebrany w Paryżu 17o Września 1861.

88 Kopia.

Turin, Hôtel de la Grande Bretagne.

Mon cher Monsieur Niedzwiecki,

J'ai bien reçu en son temps (pendant mon séjour à Ancône) Votre lettre contenant de précieux renseignements sur notre célèbre compatriote Wronski, et je l'ai remise à Mr. le Comte Fiorenzi qui m'a chargé de Vous en remercier beaucoup. Depuis, j'ai fait mon excursion dans diverses autres villes, & nommément à Bologne, Florence, Livourne, Genès; et me voilà de nouveau à Turin, où j'ai trouvé Votre nouvelle lettre du 27 Août (adressée à l'ainé Januszkiewicz), avec sa chaude recommandation pour caser Mr. Bukaty auprès du Comte Fiorenzi. Ce dernier se trouvant aussi en ce moment à Turin, je me suis empressé de lui en parler, et il vient de me prévenir qu'il pourrait offrir une position à Mr. Bukaty d'un Ingénieur de ~~[illegible]~~ section sur sa ligne d'Ancone à St. Benedetto del Tronto, s'il se sent la capacité de pouvoir la remplir consciencieusement, et s'il peut quitter sa place actuelle sans trop de frais de déplacement. Cette position lui voudrait 3,000 fr. par an; mais étant auprès du Comte qui est d'un caractère excellent, et qui aime tant les ouvrages de Wronski, Mr. Bukaty pourrait bien avancer vite. Enfin, je lui indique la voie pour son avenir, c'est à lui

à la

à la prendre ou non. Qu'il écrive au Comte d'après l'adresse que je Vous ai donné dans le tems, à Ozimo, et tout pourra s'arranger par correspondance.

Bien à Vous Baranowski.

P.S. Je Vous prie de prévenir Eustache que je me suis exécuté conformement à sa recommandation, et que j'ai bien reçu sa lettre du 28. Août. d.r

89

# J. BARANOWSKI

AGENT DE PLUSIEURS PRINCIPALES USINES

d'Angleterre,

*pour fournitures de divers articles concernant les*

CHEMINS *de* FER *et autres* TRAVAUX PUBLICS.

ACIERS *de Sheffield*, MÉTAL-HOMOGÈNE *de Howell*,
FERS *de Galles et Staffordshire*, TÔLES, FERS-BLANCS,
RAILS, COUSSINETS, ECLISSES, PLAQUES-TOURNANTES,
PONTS *en fer*, GRUES, POMPES, TUBES DE CHAUDIÈRES,
LOCOMOTIVES, WAGGONS, ROUES, ESSIEUX, FREINS *&a.*

LONDRES, *24, Leadenhall Street.*
PARIS, *3, rue de Parme.*

*en voyage* Ancône le 11 Août 1861.

Mon cher Eustache,

Me voilà ici, toujours à la piste de grandes affaires pour les chemins de fer nouvellement concédés. Je crois tenir une bonne commande pour celui d'Ancône à St Benedetto del Tronto, grâce à la connaissance d'un personnage influent qui y est intéressé. C'est un Comte qui s'appelle Francesco Fiorenzi demeurant à Osimo près de cette ville. Il est non-seulement un homme de fortune, mais aussi un excellent Ingénieur; en sorte que c'est lui qui dirigera la construction de ce chemin de fer. Il m'a beaucoup parlé des ouvrages de notre célèbre savant "Wronski" astronome ou au moins à Paris.

Ingénieur-mécanicien, et surtout, comme moi, pauvre inventeur! Vous connaissez sans doute toute la liste de ses ouvrages, publiés sous forme de brochures, ou non-publiés encore après sa mort. Ce Comte désirerait beaucoup les posséder dans sa bibliothèque, et même, s'il s'agissait de ramasser les fonds nécessaires pour quelques nouvelles publications, il se porterait fort d'en trouver par souscription parmi ses compatriotes, qui, à ce qu'il paraît, estiment beaucoup la science, quoique par trop profonde, de notre compatriote Wronski. Ce sont surtout les Vénitiens qui lui ont voué un grand culte! Répondez moi à Turin, 18, place du Chateau, (où je serai après demain), & même pour quelque tems), si & par quelle voie vous pourrez m'envoyer la collection dont il s'agit. J'ai vu Mr Ram à Turin qui paraît être très satisfait de la même qu'il avait achetée — tout à vous

Ja sądzę że Kochany Leonard naj lepiej na ten list odpowie wprost P. Ba rasowskiemu i dlatego mu przysłam z tysiącem pozdrowień.

Emil Januszkiewicz

15 Sierpnia

Monsieur L. Mickiewicz

6 quai [illegible]

[illegible] Louis.

91

Turin le 26 avril 1865

Mon cher compatriote

Aussitôt la réception de votre aimable lettre du 18 ct, je me suis empressé de trouver le comte Fiorenzi, et lui ai remis copie de l'Etat de service de Mr Bukaty, qu'il connaît déjà sous de meilleurs rapports. Il m'a promis de s'occuper activement de lui, et peut être pourra-t-il l'employer bientôt sous sa propre direction.

Enfin, j'ai tout lieu de croire que ma démarche ne sera pas en pure perte, et en vous en donnant avis je saisis l'occasion pour vous réitérer, cher & excellent compatriote, mes sentiments de parfaite estime & considération

Baranowski

à Mr Leonard Niedzwiecki à Paris.

A. SKWARCOW & Co

SHEFFIELD & LONDON.

24 Leadenhall Street,

London,

E.C.

…ANOWSKI & Cie
TURIN

odebrany w Paryżu 19o Września 1865

L.N.

93

Turin le 17 Septembre 1865

Mon cher Niedzwiecki

J'ai bien reçu votre bonne lettre du 4 août dr pendant que je me trouvais à Florence, dans le but d'organiser ma future résidence, puisque tous ceux qui ont quelques affaires en Italie sont obligés de suivre le courant du Gouvernement. En conséquence j'y ai aussi loué un Bureau, piazza S. Maria Novella No 13, mais je ne pourrai m'y installer qu'au 1er Novembre prochain. Du reste, vous n'ignorez peut-être pas, que je ne suis plus avec Mrs A. Skwarcow & Cie qui ont liquidé leur association après la mort de ce pauvre Ladislas Gielgud, avec qui j'ai diné le même jour de sa mort! Mr Jean Skwarcow continuera ici les affaires pour son propre compte, profitant de tant de bonnes relations que nous avons établies depuis plusieurs années; et quant à moi, je suis devenu Gérant d'une maison de banque, commanditée sur une assez grande échelle par diverses personnes riches qui m'ont honoré de leur confiance. Ainsi, pour ce qui regarde votre protégé, Mr Bukaty, je ne pourrai que le rappeler au souvenir de Mr le Comte Floreuzi, quand il sera à Florence pour la prochaine réunion du Parlement, comme aussi je le recommanderai chaudement à Mr Jean Skwarcow quand ce dernier sera dans le cas d'engager quelques assistants pour ses travaux d'Ingénieur. Je crois que Mr Bukaty fera bien d'écrire lui-même quelques mots au Comte qui lui porte tant d'intérêt. Enfin, vous pouvez être sûr d'avance qu'il ne dépendra jamais de moi d'être utile à mes compatriotes, surtout à ceux que vous me recommandez, et en attendant croyez mon cher Compatriote, votre bien dévoué ami Baranowski

Je m'occupe en ce moment à monter en Italie plusieurs affaires industrielles, Chemins de fer, Magasins généraux à Warrants, etc; et si je parviens, comme je l'espère, à atteindre mon but, je serai en position d'offrir quelques emplois à mes compatriotes. Alors, Mr Bukaty sera recommandé par moi en 1re ligne.

T.S.V.P.

à propos - La presse à copier les lettres que vous avez achetée, c'en est probablement une provenant de l'exploitation de mon Brevet français par Mr Susse frères, place de la Bourse; mais cette exploitation n'est pas à comparer avec celle qui se fait en Angleterre, par Mr Wm Lund, 24, fleet street à Londres. Je suis même si mécontent de l'exploitation française, que je serais bien aise de la confier à quelque un plus intelligent, et si vous pouvez m'être utile à cette occasion, vous n'avez qu'à vous adresser à mon homme d'affaires, Mr Eugène Bellegnet, 25, rue du Helder à Paris. Il est au courant de tout ce qui se passe pour cette exploitation française, et il a mon plein pouvoir pour traiter.

R

L. BARANOWSKI & C.ie

TURIN

I. BARANOWSKI & C.ie
TURIN

Monsieur Niedzwiecki - 6, quai d'Orléans à Paris.

Londres le 24 août 1874. 95

69, King's Road - Chelsea S. W.

Mon cher compatriote et ami,

Ne connaissant pas l'adresse exacte de notre savant naturaliste, Mr Gierdwoyn, que j'ai eu le plaisir d'accompagner ici dans ses excursions et de lui servir d'interprète pour la langue anglaise, je vous prie de lui envoyer la lettre ci-incluse, où entre autres je lui parle de la visite que j'ai faite à Mr Buckland selon sa recommandation le jour de son départ de Londres.

Je profite d'l'occasion pour vous exprimer mes sentiments de parfaite estime et amitié

Zaremba

Vous savez sans doute que notre excellent ami Niedzwiecki a eu la douleur de voir mourir subitement sa fille aveugle. Elle a été enterrée Vendredi dernier.